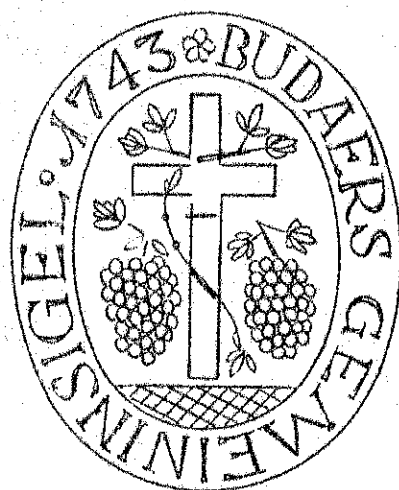


Német Kulturális Egyesület Budaörs

támogatásának beszámolója 2018



Altes, deutsches Siegel der Gemeinde Budaörs
vom Jahre 1743
(Drittliche Vergrößerung)

Budaörs Város Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala
Polgármesteri Kabinet (316. iroda)
Géczy-Gaál Szilvia kulturális ügyintéző

Budaörs
Szabadság út 134

Tárgy: Támogatás beszámolója

Kelt: Budaörs, 2019. február 25.

Tisztelt Budaörs Város Önkormányzatának Polgármesteri Hivatala!

A Német Kulturális Egyesület Budaörs és a Budaörs Város Önkormányzata között megkötött támogatási szerződés 4. pontja szerinti beszámolót mellékelten megküldjük.

Kérjük a beszámolónk elfogadását.
Fáradozásukat előre is köszönjük.

Tisztelettel



Gittinger Pál
Elnök

Német Kulturális Egyesület Budaörs
Deutsche Kulturgemeinschaft in Budaörs
2040 Budaörs, Budapesti út 45/1.

Mellékletek: A szöveges beszámoló.

Működési költségek elszámoló lapja és számlamásolatai.

Törzsasztal elszámoló lapja és számlamásolatai.

Konferencia „100 éves a Monarchia összeomlása, a Dunamenti svábok 3 részre szakítása és ennek hatása a budaörsi németekre” konferencia elszámoló lapja, számlamásolatai.

Egyesület 20 %-os hozzájárulásának elszámoló lapja és számla másolatai.

A Német Kulturális Egyesület Budaörs, Budaörs Város Önkormányzatától támogatást kapott a 2018 május 07.-én kötött szerződés alapján.

A szerződés száma: **Önk/Sz/2018-319**

Budaörs Város Önkormányzata a 2017. évi költségvetéséről szóló 1/2018. (II.23)

ÖKT rendelet 5/B. sz. melléklet 21.sor, Társadalmi önszerveződések támogatásai keret terhére, és a Közoktatási, Művelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság 27/2018.(IV.17.) KMISB sz. határozata alapján.

A támogatás összege **230.000 Ft.**

Az Egyesület az alábbi pályázott programjaira kapott támogatást:

1. Éves működési költségek:	100.000 Ft
2. Törzsasztal (Stammtisch)	80.000 Ft
3. Tudományos konferencia	50.000 Ft

Egyesületünk nagy örömmel fogadta ezt a támogatást, és utólag is köszönjük Önkormányzatunknak ezt a segítségét.

A támogatási szerződés értelmében igyekeztünk ezeket hasznosan felhasználni.

A programok beszámolóí:

1. Működési költségek:

Az időszakra esett költségek fő összegeit a működésünkhöz szükséges segédeszközök, nyomtatványok beszerzésére, könyvelési-, banki-, postázási költségekre fordítottuk.

2. Törzsasztal (Stammtisch):

Az összejöveteleinket a Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat helyiségében tartottuk.

A Stammtisch 2018 fontosabb programjai a következők voltak:

Március:	2018-es év programjainak megbeszélése Találkozás és beszélgetés Hauser Péter önkormányzati képviselővel
Április:	Találkozás és beszélgetés Johann Zwicklbauer vezérkari őrmesterrel a Német Szövetségi Köztársaság Budapesti Nagykövetség katonai attasé irodájának vezetőjével
Június:	Prof. Dr. Nelu Ebinger: "Der Einsiedler von Budaörs" (Budaörs Remetéje) c. könyvének bemutatója
Szeptember:	Ritter Imre a magyarországi németek parlamenti képviselőjének beszámolója



Október: Találkozás és beszélgetés Wolfgang Paul Illner főhadnaggyal a Német Szövetségi Köztársaság Budapesti Nagykövetség katonai attaséjával.
Az emlékkonferencia után Dr. Peter Wassertheurer és dr. Hans Dama ausztriai történész vendégekkel való találkozás és beszélgetés.

December: A szokásos év végi karácsonyi ünnepélyes záróünnepség. Tagjainkkal megkoszorúztuk Bleyer Jakab sírját, amelyet hagyományaink szerint már sok éve gondozunk.



2018. Január: A magyarországi németek kitelepítésének 73. évfordulójára rendezett megemlékezésének előkészítésében és koszorúzásában részt vettünk.

3. Tudományos emlékkonferencia „1918-2018 - 100 éves a Monarchia összeomlása, a Dunamenti svábok három részre szakítása és ennek hatása a budaörsi németiségre” címmel

Egyesületünk ezzel a történész rendezvénnyel kívánt megemlékezni a 100 évvel ezelőtti eseményekről és háttéréről német és magyar nyelven.

Terveinknek megfelelően sikerült megrendezni a konferenciát a Budaörsi Német Önkormányzattal és a Bleyer Jakab Helytörténeti Gyűjteménnyel (Heimatmuseum) együtt közösen. A megemlékezést, olyan szempontok szerint is állítottuk össze, hogy a Monarchia összeomlásának milyen, befolyása és következménye volt sváb és nem sváb lakosságára.

2018.október 13.-án tartottuk meg a konferenciát, a budaörsi Nyugdíjas Házban.. ✓

A konferencián hazai és osztrák történészek vettek részt, akik előadást is tartottak: dr. Gajdos Frank Katalin a Bleyer Jakab Helytörténeti Gyűjtemény (heimatmuseum) igazgatója, dr. Tefner Zoltán a Corvinus Egyetemről, dr. Peter Wasserheurer és dr. Hans Dama Ausztriából.



A konferenciát vezette prof. dr.Bradean- Ebinger Nelu úr.

Az előadásokat követő nagyszámú kérdések jelezték, hogy milyen komoly érdeklődés mutatkozik ebben a témában. A konferencián kb.40-50 fő vett rész. Ez volt már a 13. a hazai németek 19-20. századi történetével foglalkozó történészkonferencia.

A támogatási összegek felhasználását a számlaösszesítő űrlapokon mellékeljük. A számlák hiteles másolatát, programonként felosztva szintén mellékeljük.

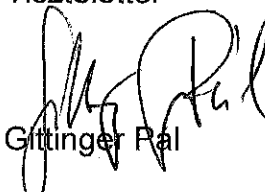
Támogatásukkal, az Egyesületünk előző éve kedvezően alakult. A tagjaink létszáma növekedett, 2019 évre további ambiciózus terveink vannak. Úgy érezzük, hogy a budaörsiek szívesen jönnek hozzánk, ahol német nyelven lehet társalogni és a német ismereteiket bővíteni tudják. A Budaörsön élő német állampolgárok is szívesen jelennek meg az összejöveteleinken, lassan már nagyobb helyiség után kell néznünk.

Köszönjük ismételten Budaörs Város Önkormányzatának szíves támogatását!

Budaörs, 2019. február 22.

Német Kulturális Egyesület Budaörs
Deutsche Kulturgemeinschaft in Budaörs
2040 Budaörs, Budapesti út 45/1.

Tisztelettel


Gittinger Pál

Kitöltő civil szervezet neve: Német kulturális Egyesület Budaörs

	Cím: Egyes pályázati programok megnevezése	érintett budaörsiek száma kb.:	Elszámolt támogatás összege (Ft)
1.	Működési költséghez hozzájárulás	130	100000
2.	Törzsasztal	130	80000
3.	Konferencia	60	50000
	Összesen:	320	230000

Budaörs, 2019. 11. 22.....

Német Kulturális Egyesület Budaörs
Deutsche Kulturgemeinschaft in Budaörs
2040 Budaörs, Budapesti út 45/1.

Támogatott (cégszerű) aláírása

Egyesület működési költségeihez hozzájárulás

Kitöltő civil szervezet neve: Német kulturális Egyesület Budaörs

ELSZÁMOLÓ LAP

Működési költség hozzájárulás
című pályázati témáról/ programról

	Számla/ Bizonylat		Kifizetés		Ebből elszámolni kívánt önkormányzati támogatás
	Kiállítója	Kelte	Jogcíme (vásárolt termék, szolgáltatás pontos megnevezése)	számla teljes összege	
1	Magyar Posta	03.08	posta ktsg.	775	775
2	Magyar Posta	04.17	posta ktsg	1085	1085
3	Magyar Posta	05.23	posta ktsg	775	775
4	Progresson 2001 Kft	05.23	írószer	500	500
5	Magyar Posta	06.14	posta ktsg.	775	775
6	Magyar Posta	08.17	posta ktsg.	1240	1240
7	Magyar Posta	09.17	posta ktsg.	1085	1085
8	Szauter Antalné	08.28	könyv.díj	40000	40000
9	Magyar Posta	10.08	posta ktsg.	930	930
10	Magyar Posta	10.19	posta ktsg.	930	930
11	Magyar Posta	11.22	posta ktsg.	930	930
12	Progresson 2001 Kft	10.08	írószer	180	180
13	Magyar Posta	12.06	posta ktsg.	1085	1085
14	Magyar Posta	2019.01.18	posta ktsg.	930	930
15	Unicredit Bank	03.29	bank ktsg.	2114	2114
16	Unicredit Bank	04.27	bank ktsg.	6203	6203
17	Unicredit Bank	05.31	bank ktsg.	2447	2447
18	Unicredit Bank	06.29	bank ktsg.	2426	2426
19	Unicredit Bank	07.31	bank ktsg.	2390	2390
20	Unicredit Bank	08.31	bank ktsg.	2390	2390
21	Unicredit Bank	09.28	bank ktsg.	2733	2733
22	Unicredit Bank	10.31	bank ktsg.	2784	2784
23	Unicredit Bank	11.30	bank ktsg.	2426	2426
24	Unicredit Bank	12.28	bank ktsg.	2988	2988
25	Unicredit Bank	2019.01.31	bank ktsg.	2621	2621
26	Szauter Antalné	2019.01.21	könyv.díj	30000	17258
Program/ esemény - Teljes költség összesen:				112742	
Elszámolni kívánt önkormányzati támogatás összesen:					100000
Önrész/saját forrás:					12742
(teljes összeg illetve az elszámolt támogatás különbözete, min: 20%)					

Az elszámoló lapon szereplő adatok helyességét, valóságát, valamint a pénzügyi és számviteli jogszabályok szerinti elszámolását, továbbá a támogatásnak a hivatkozott számú támogatási szerződésben foglalt célra történő felhasználását igazolom. Igazolom továbbá, hogy az itt elszámolt tételeket más elszámolásban nem szerepeltettük/ nem szerepeltetjük.

2019. 1. 22

Német Kulturális Egyesület Budaörs
Deutsche Kulturgemeinschaft in Budaörs
2040 Budaörs, Budapesti út 45/1.

Támogatott (cégszerű) aláírása